Table of Contents

Acknowledgements VII

1. Fiction and the Chorus 1
1.1 Overview 1
1.2 The Prologue of H5 4
1.3 "The truest poetry is the most feigning": Poetry & Fiction 12
1.4 Criticism and the Poetics of H5 18

2. Imitation and Truth 23
2.1 "True Things" and "Mockeries" 24
2.1.1 *"True Things"* 24
2.1.2 *"True Things": Individual Truth, Mirrored in the Common Life* 26
2.2 "Mockeries" 29
2.2.1 *The Dauphin's Mock* 32
2.2.2 *Interim Conclusion* 38
2.3 Semantic Relations: "true things by their mockeries" 39
2.4 "Minding true things by what their mockeries be" 49

3. The Audience 51
3.1 "digest th'abuse of distance, force a play" 51
3.1.1 *"digest"* 55
3.1.2 *"force a play"* 57
3.2 "work, work your thoughts": *Enargeia* and *Energeia* 60
3.2.1 Enargeia *as Persuasion* (*Quintilian*) 62
3.2.2 Enargeia *and* Energeia *Within the Theatre* (*Puttenham*) 63
3.2.3 *"seeing" and "beholding"* 65
3.3 The Audience's Double Role 70
3.3.1 *"follow, follow": The Audience in the Text* 70
3.3.2 *The King's Speech at Harfleur* 73
3.4 A Productive Transformation of the Remembered Past: The Ambiguity of "minding" 76

4. Playing with Possibility 79
4.1 The Relation of Possibility and Necessity 83
4.1.1 *The Aristotelian Notion of "Necessity" and Early Modern Poetics* 83
4.1.2 *Necessity and Possibility in H5: "It must be as it may"* 87

Bibliografische Informationen
https://d-nb.info/125406835X

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

4.2 The King, a Man Like Himself: Henry's Self-Understanding 94
4.2.1 *The Soliloquy* 102
4.2.2 *The Williams Episode: Possibility and Actuality* 105
4.2.3 *Prince Hal: Playing With Possibility* 109
4.3 "there is figures in all things": Understanding Henry through Structure 117
4.3.1 *Foils and Parallels* 118
4.3.2 *The "other" Harry: Hotspur* 119
4.3.3 *The Other Prince: The Dauphin and the King's Past* 126
4.4 Henry, Another Alexander 131

5. Communication 137
5.1 Courtship 141
5.1.1 *Source Material and Changes* 141
5.1.2 *Language of the Conqueror: The War-Love Analogy* 144
5.1.3 *Courtship Practices and Mockeries* 149
5.1.4 *Individual and State* 154
5.2 Language and Translation 160
5.2.1 *Katherine's "true-false" English* 162
5.2.2 *Flawed Translation: Mockery as Contrast* 168

6. Conclusion: History and Fiction 171
6.1 Summary of the Preceding Analysis 171
6.2 Affordances for the Interpretation of the Play 174
6.3 Affordances for Early Modern Poetics of Fiction 176

List of Works Cited 181
Shakespeare 181
Other Primary Works 182
Secondary Works 184